

•• و نجيب محفوظ ترجم كتاب « مصر القديمة » لجيمس بيكي عن اللغسة الانجليزية عام ١٩٣٢ ، وكتب مجموعة من المقالات الاسبوعية في باب « من مفكرة نجيب محفوظ » في الفترة من ٧١ حتى ١٩٧٩ . وفي عمود « وجهة نظر » من ٨٠ حتى الآن وذلك في جريدة الأهرام . وكتب السيناريو لكثير من رواياته التي تحولت للسينما وكذلك سيناريوهات عن روايات للكتاب الآخرين . رأس مؤسسة السسينما بمصر ، وعمل مستشارا لوزارة الثقافة •• وسكرتيرا برلمانيا بوزارة الأوقاف .

وحصل على وسام الاستحقاق من الدرجة الأولى عام ١٩٦٢ ، وسام الجمهورية من الدرجة الأولى ، وجائزة الدولة التقديرية في الآداب عام ١٩٦٨ . وجائزة رابطة التضامن الفرنسية العربية عام ٨٦ ، ومنحته جامعا المنيا والمنوفية ٨٣ ، ٨٦ درجة الدكتوراه الفخرية لكنه رفضها .

ترجمت بعض أعماله الى اللغات الانجليزية والفرنسية والألمانية ، والروسية ، واليوغوسلافية والصينية والايطالية والسويدية ••

وصدرت موسوعة عن حياته وأعماله الأدبية مع تحليل لأدبه الروائي باللغة الألمانية في كتاب « نجيب محفوظ •• حياته وأدبه » ١٩٧٩ وسجلت أعماله الأدبية في مكتبة الكونجرس الصوتية التي أعدت للكتاب البارزين عام ٧٨ ، وتخصص عشرات الباحثين والدارسين للدرجات العلمية الماجستير والدكتوراه في أدبه ، وذلك في مصر والعالم والعالم العربي والأوروبي ••